



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2000/L.7/Add.3
13 September 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Тринадцатая сессия

Лион, 11-15 сентября 2000 года

Пункт 9 b) предварительной повестки дня

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ СОГЛАСНО СТАТЬЯМ 5, 7 И 8 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

Проект выводов, подготовленный Председателем

Добавление

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 8 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

ЧАСТЬ I: ОБЩИЙ ПОДХОД К РАССМОТРЕНИЮ

A. Цели

1. Цели руководящих принципов для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола заключаются в следующем:

- a) разработать процесс тщательной, объективной и всеобъемлющей технической оценки всех аспектов осуществления Киотского протокола Сторонами, включенными в приложение I;
- b) поощрять последовательность и транспарентность в рассмотрении информации, представляемой Сторонами, включенными в приложение I, согласно статье 7 Киотского протокола;
- c) помогать Сторонам, включенным в приложение I, в улучшении представления ими информации согласно статье 7 и в осуществлении их обязательств по Протоколу;
- d) обеспечивать, чтобы Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), и любой орган, который может быть назначен КС/СС для целей соблюдения, имели необходимую информацию для осуществления порученных им функций и принятия решений по любому вопросу, необходимых для осуществления Киотского протокола.

[А(бис). Применимость

2. По каждой Стороне, включенной в приложение I, будет проводиться рассмотрение в соответствии с положениями настоящих руководящих принципов. Для Сторон, включенных в приложение I, процесс рассмотрения, установленный этими руководящими принципами, применяется вместо любого существующего рассмотрения согласно Конвенции и удовлетворяет любым требованиям в отношении рассмотрения согласно Конвенции.]

В. Общий подход

3. Положения настоящих руководящих принципов применяются для рассмотрения информации, представляемой Сторонами, включенными в приложение I, согласно статье 7 и соответствующим решениям Конференции Сторон (КС).

4. Экспертные группы по рассмотрению оценивают осуществление обязательств Сторонами, включенными в приложение I, и выявляют потенциальные проблемы и факторы, оказывающие влияние на выполнение обязательств. Экспертные группы по рассмотрению проводят технические рассмотрения, [но не определяют, соблюдает ли та или иная Сторона, включенная в приложение I, свои обязательства по Протоколу].

5. Стороны, включенные в приложение I, предоставляют экспертным группам по рассмотрению доступ к необходимой информации, позволяющий обосновать осуществление их обязательств по Киотскому протоколу, согласно соответствующим руководящим принципам, утвержденным КС и/или КС/СС.
6. Экспертные группы по рассмотрению готовят вопросы для Сторон, включенных в приложение I, или запрашивают у них дополнительную информацию. В процессе рассмотрения экспертные группы по рассмотрению могут пользоваться соответствующей технической информацией, [в частности, информацией, поступившей от международных организаций и из других источников, в целях проверки данных, представляемых Сторонами, включенными в приложение I, и в процессе подготовки вопросов для Сторон, включенных в приложение I].
7. Временные рамки устанавливаются для:
- a) процесса рассмотрения в период до начала действия обязательств, ежегодного процесса рассмотрения и процесса периодического рассмотрения для каждой Стороны, включенной в приложение I, как это изложено в частях II-VII настоящих руководящих принципов;
 - b) каждого этапа рассмотрения в период до начала действия обязательств, ежегодного рассмотрения и периодического рассмотрения для каждой Стороны, включенной в приложение I, как это изложено в частях II-VII настоящих руководящих принципов.
 - c) представления Сторонами, включенными в приложение I, ответов на заданные в ходе процесса рассмотрения вопросы или запросы дополнительной информации, как это изложено в частях II-VII настоящих руководящих принципов. Непредоставление ответов в установленные временные сроки не должно вести к задержкам в завершении любого этапа рассмотрения [цикла].

C. Общие сроки и процедуры

1. Рассмотрение до первого периода действия обязательств

8. По каждой Стороне, включенной в приложение I, приводится рассмотрение до первого периода действия обязательств.

9. Экспертная группа по рассмотрению проводит следующее рассмотрение по каждой Стороне, включенной в приложение I, до первого периода действия обязательств:

a) кадастра за базовый год в целях соблюдения пункта 2 статьи 5 в соответствии с процедурами, содержащимися в части II настоящих руководящих принципов;

b) расчета первоначально установленного количества во исполнение пункта 7 статьи 3 и пункта 4 статьи 7 и в соответствии с процедурами, содержащимися в части III настоящих руководящих принципов;

c) национальной системы согласно статье 5.1 в соответствии с процедурами, содержащимися в части IV настоящих руководящих принципов;

d) самого последнего годового кадастра в целях соблюдения требований пункта 2 статьи 5 и пункта 1 статьи 7 в соответствии с процедурами, содержащимися в части II настоящих руководящих принципов;

e) национальных регистров во исполнение пункта 4 статьи 7 в соответствии с процедурами, содержащимися в части V настоящих руководящих принципов;

f) [проектов по статье 6 согласно соответствующим решениями КС/СС;]

g) [национального сообщения [включая, в частности, информацию, имеющую отношение к пунктам 2 и 14 статьи 3], подготовленное в соответствии с руководящими принципами для представления докладов, утвержденными КС и КС/СС;]

h) [соответствия информации, представленной для землепользования, изменения в землепользовании и лесного хозяйства, требованиям в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 3].

10. Рассмотрение элементов, указанных выше в подпунктах a)-h), проводится в соответствии с частями II-VII настоящих руководящих принципов.

11. Варианты: *Какие элементы рассматриваются вместе и какими группами?*

[Вариант 1: Применительно к каждой Стороне, включенной в приложение I, все элементы, указанные выше в подпунктах a)-h), рассматриваются вместе. В качестве части процесса рассмотрения проводится одно посещение страны.]

[Вариант 2: Отдельные экспертные группы по рассмотрению проводят одновременное рассмотрение каждого из элементов, указанных выше в подпунктах а)-h). В качестве части процесса рассмотрения элементов [a)] [b)] [c)] [d)] [e)] [f)] [g)] и [h)] проводится посещение страны.]

[Вариант 3: Применительно к каждой Стороне, включенной в приложение I, элементы а)-[d)] [f)] и [h)] рассматриваются вместе и отдельно от элементов [e)-] g), которые также рассматриваются вместе. Этот процесс рассмотрения проводится двумя отдельными экспертными группами по рассмотрению. В качестве части процесса рассмотрения элементов а)-d) [f)] и h) и [e)-] g) проводятся два отдельных посещения страны.]

2. Ежегодное рассмотрение

12. По каждой Стороне, включенной в приложение I, проводится ежегодное рассмотрение [информации согласно пункту 1 статьи 7].

13. В рамках ежегодного рассмотрения рассматриваются следующие элементы:

а) материалы, представленные по годовому кадастру, включая доклад по национальному кадастру;

б) информация, касающаяся установленных количеств;

с) [проекты по статье 6;]

д) [изменения в национальных системах;]¹

14. Ежегодное рассмотрение, включая процедуры корректировки в рамках рассмотрения годового кадастра или кадастра за базовый год, следует проводить в течение [11 месяцев] [одного года] с [даты, на которую надлежит представлять информацию, подлежащую] [даты представления информации, подлежащей] сообщению согласно статье 7.1 [по каждому из элементов, подлежащих рассмотрению, применительно к каждой Стороне, включенной в приложение I], за исключением процедур, связанных с соблюдением, в случае возникновения вопросов, касающихся осуществления.

¹ В годовом кадастре может содержаться информация об изменениях в национальной системе.

15. [Элемент, указанный выше в подпункте d) пункта 13, рассматривается в рамках ежегодного рассмотрения только в тех случаях, если экспертная группа по рассмотрению выявила проблемы или существенные изменения или если Сторона, включенная в приложение I, сообщает о существенных изменениях в своем докладе по кадастру.]²

16. Варианты: *Какие элементы рассматриваются вместе?*

[Вариант 1: По каждой Стороне, включенной в приложение I, все элементы, указанные выше в пункте 13, [рассматриваются] [могут рассматриваться] вместе одной экспертной группой по рассмотрению.]

[Вариант 2: Каждый из элементов, указанных выше в пункте 13, рассматривается одновременно отдельными экспертными группами по рассмотрению.]

[Вариант 3: По каждой Стороне, включенной в приложение I, элементы, указанные в подпунктах а)-с) пункта 13, рассматриваются вместе и отдельно от элементов, указанных в подпункте d) пункта 13. Этот процесс рассмотрения проводится одновременно двумя отдельными экспертными группами по рассмотрению.]

3. Ежегодная компиляция и учет кадастров выбросов и установленных количеств

17. [После ежегодного рассмотрения и решения любых вопросов, связанных с соблюдением, проводятся ежегодная компиляция и учет кадастров выбросов и установленных количеств по каждой Стороне, включенной в приложение I.]

18. [Ежегодная компиляция и учет кадастров выбросов и установленных количеств проводятся в соответствии с частью [...] настоящих руководящих принципов.]

4. Периодическое рассмотрение

19. По каждой Стороне, включенной в приложение I, в течение периода действия обязательств следует проводить одно запланированное посещение страны для периодического рассмотрения ее национального сообщения, представленного в соответствии со статьей 7.2, включая, в частности, дополнительную информацию, имеющую отношение к статьям [2, 3.2, 3.14, 10 и 11] Протокола.

² Возможно, этот пункт нуждается в дальнейшем рассмотрении в рамках части III настоящих руководящих принципов.

20. Периодическое рассмотрение проводится в соответствии с частью VII настоящих руководящих принципов.

21. [Запланированные посещения страны проводятся в течение периода действия обязательств, но не в течение одного года.]

D. Представление докладов

22. Доклады о рассмотрении по каждой Стороне, включенной в приложение I, составляются в сопоставимом формате и в соответствии со структурой, изложенной в частях II-VII настоящих руководящих принципов.

23. Варианты: *Какие элементы включаются вместе в доклад о рассмотрении за период, предшествующий действию обязательств?*

[Вариант 1: По итогам рассмотрения по каждой Стороне, включенной в приложение I, за период, предшествующий действию обязательств, составляется один доклад о рассмотрении элементов, указанных в пункте 11.]

[Вариант 2: По итогам рассмотрения по каждой Стороне, включенной в приложение I, за период, предшествующий действию обязательств, составляются индивидуальные доклады о рассмотрении каждого из элементов, указанных в пункте 9.]

[Вариант 3: По итогам рассмотрения по каждой Стороне, включенной в приложение I, за период, предшествующий действию обязательств, составляется доклад о рассмотрении элементов [a)], [b)], [c)], [d)], [e)], [f)], и [g)], указанных в пункте 9, и отдельный доклад по рассмотрению элементов [e)], [f)] и [g)], указанных в пункте 9.]

24. Варианты: *Какие элементы включаются вместе в доклад по итогам ежегодного рассмотрения?*

[Вариант 1: По итогам ежегодного рассмотрения по каждой Стороне, включенной в приложение I, составляется один доклад о рассмотрении элементов, указанных в пункте 13.]

[Вариант 2: По итогам ежегодного рассмотрения по каждой Стороне, включенной в приложение I, составляются индивидуальные доклады о рассмотрении элементов, указанных в пункте 13.]

[Вариант 3: По итогам ежегодного рассмотрения по каждой Стороне, включенной в приложение I, составляется доклад о рассмотрении элементов [a)], [b)] и [d)], указанных в пункте 13, и отдельный доклад о рассмотрении элементов [a)], [b)], [c)] и [d)], указанных в пункте 13.]

25. По завершении окончательные доклады по итогам рассмотрения, включая результаты первоначальных проверок годовых кадастров, и доклады о ежегодной компиляции и учету установленных количеств подлежат публикации секретариатом.

26. [По завершении окончательные доклады по итогам рассмотрения [содержащие вопросы, касающиеся осуществления], включая результаты первоначальных проверок годовых кадастров, препровождаются через секретариат любому органу, который может быть назначен КС/СС для целей, связанных с соблюдением, а также КС/СС.]

Е. [Состав экспертных групп по рассмотрению и институциональные механизмы]

27. [Стороны предлагают кандидатуры экспертов для включения в реестр экспертов согласно действующим процедурам выдвижения таких кандидатур. Секретариат выбирает экспертов из реестра экспертов в состав экспертных групп по рассмотрению на основе их опыта и знаний и [по мере возможности] с учетом географического баланса и в соответствии с действующей практикой Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы обеспечить участие экспертов от Сторон, не включенных в приложение I.]

28. [Помимо кандидатур, выдвинутых Сторонами, в процессе рассмотрения могут участвовать другие эксперты, внося свой вклад в работу экспертной группы по рассмотрению. Их роль должна ограничиваться оказанием помощи экспертной группе по рассмотрению и секретариату, в частности, при решении задач, не предполагающих вынесение суждений. Они не должны нести ответственность за содержание докладов по итогам рассмотрения. Их следует привлекать к работе на том или ином этапе процесса рассмотрения по отдельной Стороне, включенной в приложение I, только с согласия данной Стороны, включенной в приложение I. Такие эксперты должны работать под руководством экспертной группы по рассмотрению.]

29. [(Альтернативный текст подлежит дальнейшей доработке)
- a) Для проведения рассмотрения согласно статье 8 создается экспертная группа по рассмотрению.
 - b) Члены экспертной группы по рассмотрению назначаются Сторонами.
 - c) Эксперты для экспертной группы по рассмотрению отбираются из реестра экспертов, обладающих экспертными знаниями в области кадастров парниковых газов, регистров и установленных количеств.
 - d) В случае необходимости, экспертная группа по рассмотрению привлекает экспертов из реестра экспертов для содействия процессу рассмотрения.]
30. [В состав экспертных групп по рассмотрению для проведения [всех] [ежегодных] рассмотрений следует включать экспертов постоянной группы и дополнять их экспертами, выбираемыми из реестра на разовой основе. [Экспертов для групп по рассмотрению [для периодических рассмотрений] следует выбирать на разовой основе из реестра экспертов.]]
31. Постоянная группа экспертов для рассмотрения должна состоять из [x] экспертов.
32. Постоянная группа должна включать, в частности, экспертов по каждому основному разделу кадастров, национальных систем, национальных регистров Сторон, включенных в приложение I [пунктам 3 и 4 статьи 3], проектам по статье 6 и [каждому основному разделу национальных сообщений].
33. Продолжительность работы в составе постоянной группы ограничивается [тремя] годами.
34. Функции постоянной группы должны включать:
- a) управление процессом рассмотрения, включая привлечение к работе соответствующих экспертов, выбранных из реестра экспертов для проведения процесса рассмотрения;
 - b) работу по подготовке докладов по итогам рассмотрения экспертами;
 - c) подготовку экспертов по вопросам методики проведения процесса рассмотрения.]

Ф. Критерии для включения экспертов в экспертные группы по рассмотрению и в постоянную группу

35. Кандидатуры в состав экспертов постоянной группы должны выдвигаться Сторонами.
36. Экспертные группы по рассмотрению должны, как правило, располагать экспертами по каждой основной области, подлежащей рассмотрению, в соответствии с составом постоянной группы и основными направлениями специализации экспертов, входящих в реестр.
37. Экспертные группы по рассмотрению формируются в соответствии с критериями, утвержденными КС/СС.
38. По мере возможности и без ущерба для других критериев выбора экспертные группы по рассмотрению должны включать не менее одного сотрудника, обладающего лингвистическими знаниями, необходимыми для анализа справочной документации, которой может не иметься на английском языке.
39. Систематический подход к выбору экспертов должен основываться на следующих критериях:
- a) эксперты должны обладать конкретной квалификацией и опытом и иметь рекомендации в связи с той задачей, для выполнения которой они назначаются;
 - b) эксперты должны успешно завершить программу обучения, утвержденную КС/СС и охватывающую, в частности, методику проведения рассмотрения;
 - c) эксперты не должны иметь несовместимых с их должностным положением интересов, в том числе их привлечение к подготовке рассматриваемого доклада Стороны, включенной в приложение I, или гражданства Стороны, включенной в приложение I, по которой проводится рассмотрение;
 - d) один и тот же эксперт не должен участвовать в двух последующих рассмотрениях по одной и той же Стороне, включенной в приложение I.]

ЧАСТЬ II: РАССМОТРЕНИЕ ГОДОВЫХ КАДАСТРОВ

A. Цель

1. Цель рассмотрения годовых кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, заключается в следующем:

а) обеспечить наличие у КС/СС и [органа/учреждения по соблюдению]³ надежной информации о выбросах из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов каждой Стороной, включенной в приложение I.

б) обеспечить объективную, последовательную, транспарентную, тщательную и всестороннюю техническую оценку кадастров ПГ на предмет их соответствия руководящим принципам МГЭИК, разработанным в соответствии с руководящими указаниями МГЭИК по наилучшей практике, и требованиям, касающимся представления докладов о кадастрах в соответствии со статьей 7.1;

с) проверять, являются ли уместными коррективы, предусмотренные статьей 5.2, и, если являются [рассчитать коррективы] [приступить к расчету коррективов].

B. Общие процедуры

2. [В случае рассмотрения до первого периода действия обязательств пункты [...] не применяются.]

3. Рассмотрение должно охватывать:

а) представленные материалы о годовом национальном кадастре, включая кадастровые данные в электронном виде, представленные по общей форме представления докладов (ОФПД) [и доклад о национальном кадастре];

б) дополнительную информацию согласно статье 7.1, включенную в национальный кадастр, за исключением информации, предусмотренной в разделе B

³ Термин "орган/учреждение по соблюдению" будет использоваться в данном тексте до тех пор, пока он не будет определен группой по соблюдению.

(информация об [установленном количестве] [ЕСВ, ССВ и [ЕУК] [ЧУК]⁴]) руководящих принципов, предусмотренных в статье 7.1.

4. Рассмотрение годового кадастра состоит из двух этапов:

a) первоначальная проверка под руководством экспертной группы по рассмотрению⁵ с помощью секретариата;

b) рассмотрение индивидуальных кадастров экспертной группой по рассмотрению.

5. Нерешенные проблемы будут рассматриваться в качестве "вопросов, касающихся осуществления" и включаться в окончательный доклад о рассмотрении только в том случае, если они все еще существуют на заключительном этапе, после того как Стороне, включенной в приложение I, была предоставлена возможность решить эти проблемы, поднятые экспертной группой по рассмотрению в ходе процесса рассмотрения.

C. Первоначальные проверки годовых кадастров

6. Экспертная группа по рассмотрению должна провести первоначальную проверку с целью убедиться в том, что каждая Сторона, включенная в приложение I, представила последовательный, полный и своевременный кадастр, содержащий как ОФПД, так и доклад о национальном кадастре, и что данные, содержащиеся в ОФПД, являются полными и изложены в правильной форме, позволяющей осуществить проверку на последующих этапах.

7. Первоначальная проверка проводится в виде рабочего анализа и должна быть завершена в течение [10 рабочих дней] [6 недель] после [установленной даты представления] [получения] годового кадастра. Секретариат незамедлительно уведомляет соответствующую Сторону, включенную в приложение I, о любых упущениях или проблемах с техническим оформлением, выявленных в ходе первоначальной проверки.

⁴ ЕСВ – единица сокращения выбросов; ССВ – сертифицированное сокращение выбросов; ЕУК – единица установленного количества; ЧУК – часть установленного количества.

⁵ Термин "Группа экспертов по рассмотрению" будет использоваться до тех пор, пока не будут приняты институциональные механизмы.

8. Любая информация, исправления или дополнительная информация, полученные от данной Стороны, включенной в приложение I, в течение [2 недель] [60 календарных дней] с установленной даты представления, подвергаются первоначальной проверке и отражаются в докладе о состоянии.

9. Секретариат препровождает доклады о состоянии [органу/учреждению по соблюдению] [в течение 65 дней] [в течение x недель] с установленной даты представления.

10. Первоначальная проверка включает:

a) выявление пробелов, проблем или несоответствий в кадастровых данных или документации в целях получения от Стороны, включенной в приложение I, разъяснений во время индивидуального рассмотрения кадастра.

b) выявление [первоочередных] проблем;

c) оперативное определение того, являются ли представленные материалы полными и была ли информация представлена в правильной форме в соответствии с руководящими принципами представления докладов о годовых кадастрах;

11. Оценка полноты информации в соответствии с пунктом 10 выше имеет целью определить:

a) представлены ли материалы действительно по всем источникам, поглотителям и газам, включенным в *Пересмотренные руководящие принципы МГИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*, и даны ли пояснения в отношении любых пробелов в тех случаях, когда пробелы состоят в незаполнении соответствующих позиций по ОФПД и/или в частом использовании при заполнении ОФПД указаний типа "NE" (оценка не проводилась), "NA" (данные отсутствуют) и т.д.;

b) подтверждены ли документально все методологии;

c) представлены ли оценки выбросов диоксида углерода (CO₂), образующихся при сжигании ископаемого топлива, с использованием базового подхода МГЭИК в дополнение к оценкам, полученным на основе национальных методов;

d) представлены ли оценки выбросов гидрофторуглеродов, перфторуглеродов и гексафторида серы в разбивке по отдельным химическим группам.

12. [Прежде чем начинать рассмотрение индивидуальных кадастров,] по результатам первоначальной проверки по каждой Стороне, включенной в приложение I, составляется соответствующий доклад о состоянии.

Общая структура доклада о состоянии

13. Доклад о состоянии включает, в частности:

- a) дату получения секретариатом представленного кадастра;
- b) указание о том, были ли представлены ОФПД и доклад о национальном кадастре;
- c) указание о том, отсутствует ли какая-либо категория источника или газ, и если отсутствует, то доля этой категории источника или газа в общем кадастре по отношению к [последнему [имеющемуся] кадастру,] [принятому органом, который может быть назначен КС/СС в целях, связанных с соблюдением,] [по которому рассмотрение было завершено;]
- d) видимые несоответствия в данных, которые не были уточнены.

D. Рассмотрение индивидуальных кадастров

14. [Цель рассмотрения индивидуальных кадастров состоит в подробном анализе кадастровых оценок и процедур, а также методологий, использованных при подготовке кадастров, в соответствии с руководящими принципами РКИКООН для технического рассмотрения кадастров (FCCC/CP/1999/7) или любыми поправками, внесенными КС или КС/СС.

15. Рассмотрение индивидуальных кадастров, в частности, состоит в:

- a) анализе отступлений от требований *Пересмотренных руководящих принципов МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов* и руководящих принципов представления докладов о годовых кадастрах;
- b) выяснении вопроса о том, были ли применены и документально отражены руководящие указания МГЭИК по эффективной практике, в частности указания на предмет выявления основных категорий источников, выбора и использования

методологий и допущений, разработки и выбора факторов выбросов, сбора и отбора данных о деятельности, сообщения информации о методологиях, использованных для оценки факторов неопределенностей, сообщения информации о последовательных временных рядах и о факторах неопределенностей, связанных с кадастровыми оценками;

с) сопоставлении оценок выбросов или абсорбции, данных о деятельности, предполагаемых факторов выбросов и любых перерасчетов с данными из предыдущих материалов, представленных данной Стороной, включенной в приложение I, для выявления любых нарушений или несоответствий;

d) сопоставлении данных о деятельности данной Стороны, включенной в приложение I, с соответствующими данными из внешних авторитетных источников, если это практически осуществимо, и выявлении любых несоответствий;

e) оценке соответствия информации, предусмотренной в общей форме представления докладов, доклада о национальном кадастре;

f) оценке степени рассмотрения и решения проблем и вопросов, поставленных экспертными группами по рассмотрению в предыдущих докладах;

g) представлении рекомендаций о возможных способах совершенствования методологий и процедур представления кадастровой информации.

16. Рассмотрение индивидуальных кадастров состоит в выявлении [первоочередных] проблем и проблем, для решения которых можно было бы использовать коррективы согласно статье 5.2 и начать процедуру расчета коррективов.

17. В случае несоблюдения согласованных руководящих принципов согласно статье 5.2 при подготовке кадастров парниковых газов, несоблюдения руководящих принципов представления докладов о кадастрах согласно статье 7 Протокола [и соответствующим решениям КС и несоблюдения согласованных методологий деятельности по оценке и представлению докладов согласно статье 3.3 и 3.4.] Эти проблемы могут подразделяться далее на проблемы, связанные с:

a) последствиями для совокупных кадастровых оценок, тенденций или кадастров за базовый год, включая все кадастровые проблемы, которые ведут к завышенной оценке выбросов за базовый год или заниженной оценке выбросов в период действия обязательств;

b) прозрачностью, как она определена в руководящих принципах представления докладов о кадастрах согласно статье 7 и соответствующих решениях КС, включая:

- i) недостаточное документальное подтверждение и описание методологии, допущений и перерасчетов;
- ii) отсутствие дезагрегации данных о национальной деятельности, факторах выбросов и других факторах, которые применяются в национальных методах на требуемом уровне;
- iii) непредоставление сведений о причинах, обусловивших перерасчеты, справочной документации и сведений об источниках информации относительно основных факторов и данных;

c) согласованностью, как она определена в руководящих принципах представления докладов согласно статье 7, включая :

- i) непредставление последовательных временных рядов в соответствии с руководящими указаниями о наилучшей практике;
- ii) отсутствие перерасчетов для обеспечения большой точности или полноты данных;

d) сопоставимостью, как она определена в руководящих принципах представления докладов согласно статье 7, включая неиспользование согласованных форм отчетности;

e) полнотой, как она определена в руководящих принципах представления докладов согласно статье 7, включая:

- i) пробелы в кадастровых оценках категорий источников или газов;
- ii) кадастровые данные, не обеспечивающие полный географический охват источников и поглотителей Стороны, включенной в приложение I;
- iii) отсутствие сведений, обеспечивающих полный охват источников той или иной категории;

f) точностью, как она определена в руководящих принципах представления докладов согласно статье 7, включая:

- i) отсутствие сведений об оценках факторов неопределенности;
- ii) несоответствие оценки факторов неопределенности;

g) своевременностью, как она определена в руководящих принципах представления докладов согласно статье 7 и любых соответствующих решениях КС.

18. По мере возможности, проблемы должны классифицироваться только в рамках вышеперечисленных категорий.

19. [По каждой [нерешенной] проблеме экспертная группа по рассмотрению рассчитывает часть оценки выбросов, которую затрагивает данная проблема, в качестве доли от общей оценки годового кадастра, выраженной в эквиваленте CO₂.]

20. Рассмотрение индивидуальных кадастров проводится совместно с рассмотрением [установленного количества], [проектов согласно статье 6], [изменений в национальных системах], [изменений в национальных регистрах], как это изложено в части I настоящих руководящих принципов.

21. Кадастр за базовый год должен рассматриваться только один раз до периода действия обязательств. В течение периода действия обязательств кадастр за базовый год рассматривается в том случае, если он подвергался перерасчету.

22. В отношении каждой Стороны, включенной в приложение I, проводится как минимум одно посещение страны экспертной группой по рассмотрению в течение периода действия обязательств в качестве части ее ежегодного рассмотрения. В те годы, когда посещение страны не проводится, ежегодное рассмотрение должно осуществляться в виде рабочего анализа.

23. Посещения страны следует намечать, планировать и осуществлять с согласия Стороны, включенной в приложение I, по которой надлежит провести рассмотрение. Намеченные посещения Сторон, включенных в приложение I, равномерно распределяются в течение периода действия обязательств.

24. В те годы, когда посещение страны не планируется, экспертная группа по рассмотрению может запрашивать разрешение на посещение страны - исходя из фактов,

установленных в ходе рабочего анализа, - при условии согласия Стороны, включенной в приложение I. Экспертная группа по рассмотрению представляет обоснование для дополнительного посещения страны и составляет перечень вопросов и проблем, которые надлежит затронуть в ходе посещения страны, для препровождения Стороне, включенной в приложение I, заблаговременно до посещения.

25. Если производится незапланированное посещение страны, то в этом случае экспертная группа по рассмотрению может рекомендовать не проводить предстоящее запланированное посещение страны, необходимость в котором отпадает.

26. Рассмотрение индивидуальных кадастров, включая процедуры корректировки, следует завершать в течение одного года после направления информации, подлежащей представлению каждой Стороной, включенной в приложение I, согласно статье 7.1, за вычетом времени, необходимого для выполнения процедур, связанных с проверкой соблюдения, в случае возникновения вопросов, касающихся осуществления.

27. Варианты: *Сроки посещения стран*

[Вариант 1: Запланированное посещение страны следует проводить в связи с периодическим рассмотрением по каждой Стороне, включенной в приложение I, силами экспертной группы по рассмотрению, которая не является экспертной группой по периодическому рассмотрению.]

[Вариант 2: Запланированное посещение страны следует проводить в год, когда не проводится периодическое рассмотрение.]

[Вариант 3: Запланированное посещение страны может проводиться в связи с периодическим рассмотрением или в другой год в соответствии с соглашением между Стороной, включенной в приложение I, и секретариатом [экспертной группой по рассмотрению].]

Общая структура доклада о рассмотрении индивидуальных кадастров

28. Окончательный доклад в соответствующих случаях содержит:

а) общее описание кадастра, включая описание тенденций выбросов, основных источников и методологий, а также общую оценку кадастра;

- b) выявление [и классификацию] нерешенных кадастровых проблем и описание факторов, влияющих на выполнение Стороной, включенной в приложение I, своих обязательств, связанных с кадастром;
- c) описание любых мер, принятых Стороной, включенной в приложение I, в целях решения вопросов, выявленных экспертной группой по рассмотрению в ходе текущего или предшествующих рассмотрений (и в связи с [органом/учреждением по соблюдению]).]
- d) возможные рекомендации экспертной группы по рассмотрению относительно проведения рассмотрения в последующие годы, включая вопрос о том, какие части кадастра могут рассматриваться углубленным образом [, а какие могут нуждаться в менее тщательном рассмотрении];
- e) [варианты, предложенные экспертной группой по рассмотрению, и реагирование Стороны, включенной в приложение I, на всех этапах процесса рассмотрения;]
- f) информацию о любом другом факторе [, вызывающем озабоченность, который был выявлен,] [имеющем, по мнению экспертной группы по рассмотрению, отношение к данному вопросу,], но который не был изучен экспертной группой по рассмотрению;
- g) [в отношении нерешенных проблем и вопросов: оценку количественных последствий данной проблемы для общей совокупной кадастровой оценки, для оценки за базовый год или для тенденций, а также оценку факторов неопределенности этой оценки].

29. [Экспертная группа по рассмотрению должна перечислить процедурные проблемы, например, в тех случаях, когда:

- a) какая-либо проблема была указана после предыдущего рассмотрения в качестве вопроса, касающегося осуществления, и когда, по мнению экспертной группы по рассмотрению, данная Сторона, включенная в приложение I, не приняла достаточных мер по ее решению и/или что рекомендации [органа/учреждения по соблюдению] были выполнены в недостаточной степени.
- b) Сторона, включенная в приложение I, представила на вопросы экспертной группы по рассмотрению неудовлетворительную дополнительную информацию и ответы, в результате чего некоторые вопросы остались нерешенными.]

Е. Роли

1. Роль Сторон, включенных в приложение I

30. Стороны, включенные в приложение I, предоставляют экспертным группам по рассмотрению доступ к информации, необходимой для проверки оценки кадастра, включая архивную информацию, в соответствии с руководящими принципами для национальных систем и соответствующими решениями КС/СС, и обеспечивают соответствующие условия для работы в течение посещения страны.

31. Стороны, включенные в приложение I, предпринимают все разумные усилия для как можно скорейшего реагирования на все запросы, поступающие от экспертной группы по рассмотрению, но не позднее чем в предельные сроки, установленные в настоящих руководящих принципах.

32. В случае необходимости Стороны, включенные в приложение I, могут представлять совокупные данные в целях защиты коммерческой или конфиденциальной деловой или военной информации, но достаточно подробные для того, чтобы экспертная группа по рассмотрению могла обосновать соблюдение данной Стороной, включенной в приложение I, своих обязательств, причем в таких случаях данная Сторона, включенная в приложение I, должна представить правовую основу для защиты данных.

33. [Стороны, включенные в приложение I, могут запрашивать помощь у органа, который может быть назначен КС/СС для целей, связанных с соблюдением, при условии что перед этим экспертная группа по рассмотрению подтверждает необходимость в запрашиваемой помощи в целях решения данных проблем.]

2. Роль экспертной группы по рассмотрению

34. На любом этапе процесса рассмотрения экспертная группа по рассмотрению может поднимать вопросы в отношении Сторон, включенных в приложение I, которые не рассматриваются в качестве "вопросов, касающихся осуществления", согласно статье 8.3.

35. Если какая-либо Сторона, включенная в приложение I, передает экспертной группе по рассмотрению конфиденциальную информацию, то данная Сторона, включенная в приложение I, может потребовать предоставления гарантий на предмет того, что такие данные будут рассматриваться в качестве служебной тайны и что экспертная группа по рассмотрению будет сохранять их конфиденциальный характер.

36. [Экспертная группа по рассмотрению предпринимает все разумные усилия в целях консультирования Сторон, включенных в приложение I, относительно надлежащего решения выявляемых ими проблем, с учетом национальных условий данной Стороны, включенной в приложение I.]
37. Экспертная группа по рассмотрению составляет, в порядке выполнения возложенной на нее коллективной функции, доклады о состоянии и доклады о рассмотрении индивидуальных кадастров.
38. [Вариант 1: Экспертная группа по рассмотрению производит, при необходимости, расчет [и рекомендует применение] коррективов.]
- [Вариант 2: Если экспертная группа по рассмотрению рекомендует расчет коррективов, она выбирает экспертов из постоянной группы и/или реестра экспертов для формирования корректировочной группы с учетом требуемой квалификации и количества коррективов, которые необходимо рассчитать.]
39. [Экспертная группа по рассмотрению привлекает экспертов, включенных в реестр экспертов, для рассмотрения вопросов, выявленных в ходе первоначальных проверок, и других вопросов, включая коррективы. Эксперты, привлеченные таким образом, рассматриваются в качестве членов экспертной группы по рассмотрению.]
40. По мере необходимости эксперты, включенные в реестр экспертов, привлекаются для анализа проблем, выявленных экспертными группами по рассмотрению.]
41. Экспертные группы по рассмотрению учитывают результаты анализа привлеченных экспертов при подготовке докладов о рассмотрении индивидуальных кадастров.]

[3. Роль корректировочных групп

42. Корректировочные группы в соответствии с рекомендацией экспертной группы по рассмотрению производят расчет и рекомендуют применение коррективов.
43. Корректировочная группа выполняет свои функции до того момента, пока корректировка не будет принята Стороной, включенной в приложение I, и учреждением/органом по соблюдению.]

4. Роль КС/СС

(подлежит определению)

5. Роль секретариата

44. Секретариат:

- a) обеспечивает поддержку процесса рассмотрения, включая рассмотрение в период до действия обязательств, ежегодное рассмотрение и ежегодное компилирование и учет кадастров и установленных количеств;
- b) проводит под руководством экспертной группы анализ и сопоставления стандартизованного набора данных в электронном виде, представленных по общей форме представления докладов (ОФПД) [которая должна использоваться при рассмотрении индивидуальных кадастров;]
- c) препровождает экспертным группам по рассмотрению национальные доклады, представленные Сторонами, включенными в приложение I;
- d) публикует доклады экспертных групп по рассмотрению;
- e) составляет перечень вопросов, касающихся осуществления, выявленных экспертной группой по рассмотрению в окончательном докладе о рассмотрении;
- f) координирует деятельность экспертных групп по рассмотрению.

[6. Взаимоотношения с любым органом, который может быть назначен КС/СС для целей соблюдения

45. Все окончательные доклады о рассмотрении [включая первоочередные проблемы] препровождаются любому органу, который может быть назначен КС/СС для целей, связанных с соблюдением.

46. Любой орган, который может быть назначен КС/СС для целей, связанных с соблюдением, может, при необходимости, [рассчитывать и] применять коррективы].

F. Классификация первоочередных проблем

47. [Все проблемы, выявленные группой по рассмотрению, классифицируются в ходе рассмотрения.] [Нерешенные проблемы классифицируются после того, как Сторона, включенная в приложение I, получила возможность решить любые такие проблемы.]

48. Проблемы классифицируются в качестве [первоочередных] или [прочих].

49. В качестве [первоочередных] проблем, которые должны быть выявлены после первоначальной проверки, следует классифицировать следующие проблемы:

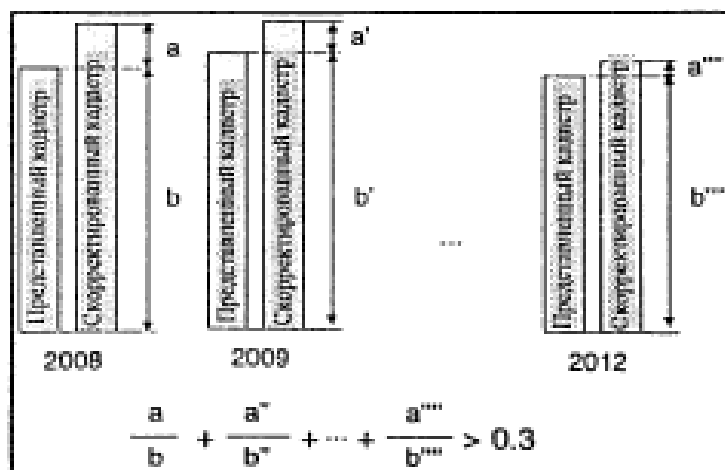
а) непредставление годового кадастра ПГ или доклада о годовом кадастре к надлежащей дате или в течение [двух недель] [одного] [двух] [месяцев] после надлежащей даты, если секретариат не был заблаговременно уведомлен Стороной, включенной в приложение I, о том, что она представит требуемые материалы максимум с [двухнедельным опозданием], указав веские причины такой задержки;

б) отсутствие в представленных материалах оценок выбросов по той или иной категории источника, как это определено в главе 7 руководящих указаний МГЭИК по наиболее эффективной практике, утвержденных КС, которые составляют в индивидуальном порядке [x] или более процентов от общих выбросов ПГ Стороны, включенной в приложение I, за самый последний год в самом последнем кадастре, содержащем [полные данные] [оценку] по соответствующей категории источника;

в) [отсутствие объяснений явных несоответствий данных, включая несоответствие ранее представленным кадастрам и несоответствие между разными частями кадастра, когда то или иное несоответствие составляет более [x] процентов от общей кадастровой оценки.]

50. [В ходе рассмотрения индивидуальных кадастров необходимо выявлять и классифицировать в качестве [первоочередных] следующие проблемы:

а) суммарная разница в проектах для каждого года между скорректированным годовым кадастром Стороны и ее представленным годовым кадастром, по отношению к представленному кадастру, превышает [x];





(Рисунки включены только в целях иллюстрации.)

b) доля кадастра, подлежащего корректировке, составляет более [x] процентов от общего кадастра ПГ в сравнении с самым последним кадастром, рассмотрение которого было полностью завершено;

c) несоответствия данных, включая несоответствие ранее представленным кадастрам или между разными частями кадастра, когда то или иное несоответствие составляет более [x] процентов от общей кадастровой оценки;

d) методологические проблемы, связанные с кадастровыми оценками, которые составляют более [x] процентов от общей кадастровой оценки ПГ за тот или иной год.]

(После согласования вариантов, содержащихся в пунктах выше, необходимо будет доработать формулировки с целью уточнить смысл каждой из них; например, термин "методологические" проблемы может нуждаться в определении.)

Г. Процедуры для внесения коррективов в соответствии со статьей 5.2

51. Коррективы, упомянутые в статье 5.2 Киотского протокола, следует применять только в том случае, когда кадастровые данные, представленные Сторонами Конвенции, включенными в приложение I, являются неполными и/или методика их расчета не согласуется с *Пересмотренными руководящими принципами МГЭИК 1996 года* для национальных кадастров парниковых газов, разработанных МГЭИК в докладе *"Руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов"*.

52. Коррективы рассчитываются в соответствии с любыми руководящими указаниями согласно статье 5.2.

53. [До начала первого периода действия обязательств коррективы могут рассчитываться в отношении кадастра за базовый год [и последнего представленного кадастра, являющегося предметом рассмотрения].]

54. Процедура расчета коррективов должна быть следующей:

a) во время рассмотрения индивидуальных кадастров экспертная группа по рассмотрению выявляет проблемы, к которым применяются критерии, содержащиеся в руководящих указаниях для коррективов согласно статье 5.2. Экспертная группа по рассмотрению официально уведомляет Сторону, включенную в приложение I, о причине, по которой необходимо произвести корректировку, и консультирует ее по вопросу о том, как можно было бы решить данную проблему;

b) процедура корректировки начинается только после того, как Сторона, включенная в приложение I, имела возможность урегулировать проблему, и если экспертная группа по рассмотрению обнаруживает, что данная Сторона, включенная в приложение I, в недостаточной степени разрешила указанную проблему посредством представления приемлемой пересмотренной оценки в соответствии со сроками, изложенными в пунктах [...] ниже;

c) экспертная группа по рассмотрению рассчитывает коррективы в соответствии с руководящими принципами согласно статье 5.2 в консультации с соответствующей Стороной, включенной в приложение I, и в сроки, указанные в этих руководящих принципах;

d) [коррективы в отношении неразрешенных проблем не рассчитываются, если:

i) ключевая проблема является [первоочередной]; или

ii) взятые в совокупности коррективы превышают [x] процентов от общего кадастра за тот или иной год.

iii) [...]

e) экспертная группа по рассмотрению официально уведомляет заинтересованную Сторону, включенную в приложение I, о рассчитанных коррективах в сроки, указанные в настоящих руководящих принципах. Это уведомление должно

содержать описание допущений, данных и методологий, использованных для расчета коррективов, а также значение коррективов;

f) в сроки, указанные в настоящих руководящих принципах, заинтересованная Сторона, включенная в приложение I, уведомляет секретариат о своем намерении принять или не принять указанные коррективы вместе с обоснованием своего решения. Отсутствие ответа к указанной дате рассматривается как [непринятие] [принятие] коррективов следующим образом:

- i) если Сторона, включенная в приложение I, принимает корректив(ы), то скорректированная оценка (оценки) используются для целей компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств;
- ii) если Сторона, включенная в приложение I, не принимает корректив(ы), она должна направить уведомление экспертной группе по рассмотрению с обоснованием своего решения, после чего экспертная группа по рассмотрению должна направить уведомление [вместе со своими рекомендациями любому органу, который может быть назначен КС/СС для целей, связанных с соблюдением.]

55. *(Возможно, понадобится разработать пункт, касающийся публикации и связи с [органом/учреждением по соблюдению].)*

56. Сторона, включенная в приложение I, может представить пересмотренную оценку по части своего кадастра [за период действия обязательств], к которому относился ранее соответствующий корректив, при условии что пересмотренная оценка представляется самое позднее вместе с кадастром за 2012 год. Пересмотренная оценка заменяет скорректированную оценку с учетом результатов рассмотрения согласно статье 8 [с разрешения [органа/учреждения по соблюдению]]. Вариант, когда Сторона, включенная в приложение I, может представить пересмотренную оценку по части своего кадастра [за период действия обязательств], к которому относился ранее соответствующий корректив, не означает, что Стороны, включенные в приложение I, не должны прилагать максимум усилий в целях устранения проблемы в тот момент, когда она была первоначально выявлена, и в соответствии со сроками, указанными в руководящих принципах рассмотрения согласно статье 8.

Общая структура доклада о корректировке

57. Доклад о корректировке должен включать, в частности:

- a) первоначальную оценку (в соответствующих случаях);
- b) ключевую проблему;
- c) скорректированную оценку;
- d) обоснование корректива;
- e) допущения, данные и методологию, использованные для расчета корректива;
- f) [разъяснение того, насколько данный корректив является объективным и последовательным во времени];
- g) [фактор неопределенности, связанный с данным коррективом];
- h) определение экспертной группой по рассмотрению возможных способов решения ключевой проблемы данной Стороной, включенной в приложение I;
- i) коррективы в качестве доли от общего кадастра ПГ за данный год;
- j) указание о том, был ли принят корректив Стороной, включенной в приложение I, и экспертной группой по рассмотрению.

Н. Сроки

58. Секретариат, экспертная группа по рассмотрению [корректировочная группа] и каждая Сторона, включенная в приложение I, должны соблюдать сроки, приведенные в таблице ниже.

Сроки рассмотрения и процедур корректировки

СУБЪЕКТ	ДЕЙСТВИЕ	ПРЕДЕЛЬНЫЕ СРОКИ
Первоначальные проверки		
Экспертная группа по рассмотрению	Первоначальная проверка и проект доклада о состоянии	В течение 6 недель
Сторона, включенная в приложение I	Комментарии к докладу о состоянии	В течение 2 недель
Экспертная группа по рассмотрению	Готовит пересмотренный доклад с указанием нерешенных вопросов	В течение 2 недель
Сторона, включенная в приложение I	Представляет текст с объяснениями (в случае необходимости)	В течение 1 недели
Экспертная группа по рассмотрению	Готовит окончательный доклад	В течение 1 недели
Секретариат	Публикует доклад о состоянии и препровождает его органу для целей соблюдения	В течение 2 недель
Помощь		
Сторона, включенная в приложение I	Запрашивает помощь	Через 4 недели после получения доклада о состоянии
Экспертная группа по рассмотрению	Дает, в соответствующих случаях, рекомендацию	В течение 2 недель после запроса
[Орган по соблюдению]	Предоставляет помощь	В течение 6 недель после рекомендации

Индивидуальный рабочий анализ⁶

Экспертная группа по рассмотрению	Направляет Стороне предварительные вопросы	В течение 3 недель после публикации доклада о состоянии
Сторона, включенная в приложение I	Отвечает на любые вопросы	В течение трех недель после получения
Экспертная группа по рассмотрению	Направляет, в случае необходимости, запрос на дополнительное посещение страны	В течение 7 недель после публикации доклада о состоянии
Секретариат	Организует, совместно со Стороной, включенной в приложение I, дополнительное посещение страны	В течение 8 недель после запроса

Индивидуальные рассмотрения по итогам посещения страны

Экспертная группа по рассмотрению	Заблаговременно до посещения направляет предварительные вопросы	В течение 3 недель после публикации доклада о состоянии
Сторона, включенная в приложение I	Отвечает на любые вопросы	В течение 3 недель
Экспертная группа по рассмотрению	Осуществляет посещение страны	В течение 1 недели

Процесс корректировки⁷

Экспертная группа по рассмотрению	Формирует корректировочную группу	В течение 2 недель после представления Стороне рекомендации о корректировке
-----------------------------------	-----------------------------------	---

⁶ В тот или иной год по данной Стороне можно было бы проводить либо рабочий анализ, либо запланированное рассмотрение по итогам посещения страны.

⁷ Процесс корректировки будет применяться только в случае необходимости.

Корректировочная группа	Рассчитывает коррективы	В течение 4 недель после своего учреждения
Сторона, включенная в приложение I	Принимает или отклоняет коррективы и консультирует корректировочную группу	В течение 2 недель после получения
Корректировочная группа	Составляет доклад о корректировке	В течение 2 недель после ответа Стороны
Экспертная группа по рассмотрению	Рассматривает процедуру корректировки	В течение 1 недели после получения доклада
Экспертная группа по рассмотрению	В случае спора уведомляет орган для целей соблюдения	В течение 1 недели после получения доклада
[Орган для целей соблюдения]	[Рассчитывает и] Применяет коррективы	В течение 6 недель после запроса
или		
Экспертная группа по рассмотрению	Рассчитывает коррективы	В течение 3 недель
Сторона, включенная в приложение I	Принимает или отклоняет коррективы и уведомляет экспертную группу по рассмотрению	В течение 2 недель после получения
Экспертная группа по рассмотрению	В случае спора уведомляет [орган для целей соблюдения] и составляет доклад о корректировке	В течение 2 недель после получения ответа Стороны

Окончательный доклад о рассмотрении индивидуальных кадастров		
Экспертная группа по рассмотрению	Составляет проект доклада по индивидуальным кадастрам	В течение x недель после публикации доклада о состоянии
Сторона, включенная в приложение I	Представляет комментарии по проекту доклада по индивидуальным кадастрам	В течение 4 недель после получения
Экспертная группа по рассмотрению	Составляет пересмотренный проект доклада по кадастрам	В течение 3 недель после получения комментариев
Сторона, включенная в приложение I	Представляет комментарии к пересмотренному проекту доклада по индивидуальным кадастрам	В течение 2 недель после получения
Экспертная группа по рассмотрению	Составляет окончательный доклад по индивидуальным кадастрам	В течение 2 недель после получения комментариев
Секретариат	Редактирует и публикует окончательный доклад по индивидуальным кадастрам	В течение 2 недель после получения
Общее время, выделенное на выполнение всех задач		52 недели

I. Представление докладов

59. По каждой Стороне, включенной в приложение I, представляется два доклада: после первоначальной проверки – доклад о первоначальной проверке и после ежегодного рассмотрения кадастра – доклад о рассмотрении индивидуальных кадастров.

60. Проект каждого доклада о состоянии и индивидуальном рассмотрении препровождается Стороне, включенной в приложение I, в отношении которой проводится рассмотрение, на предмет представления комментариев.

ЧАСТЬ III: РАССМОТРЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ УСТАНОВЛЕННЫХ КОЛИЧЕСТВАХ

A. Цель

1. Цель рассмотрения информации об установленных количествах заключается в обеспечении наличия у КС/СС и любого органа, который может быть назначен КС/СС для целей, связанных с соблюдением, адекватной информации об установленных количествах [за каждый год периода действия обязательств].

B. Сроки и процедуры

2. Рассмотрение информации об установленных количествах охватывает:

a) ввод в обращение и аннулирование установленных количеств в связи со статьей 3.7, [3.3 и 3.4];

b) передачи и приобретения согласно статьям [4,] 6, 12 и 17;

c) изъятие из обращения единиц установленных количеств;

d) общие [наличие] установленные количества в национальном регистре;

e) [накопленные] [единицы установленных количеств] на конец "корректировочного" периода в соответствии со статьей 3.13.

1. Рассмотрение установленного количества

3. Экспертная группа по рассмотрению рассматривает информацию об установленных количествах в порядке аналитической работы.

4. Экспертная группа по рассмотрению:

a) проверяет, является ли информация полной и представлена ли она с соблюдением руководящих принципов согласно статье 7 и соответствующих решений КС;

b) удостоверяется в том, что ввод в обращение первоначально установленного количества в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи 3 произведен на основе расчетов

согласно требованиям пункта 4 статьи 7, соответствует рассмотренным и скорректированным кадастровым оценкам, соответствует информации, представленной в предшествующие годы, и ему присвоены серийные номера в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 4 статьи 7;

с) производит перекрестную проверку представленной информации относительно передач и приобретений между Сторонами [и выявляет любые расхождения];

d) оценивает [ввод в обращение и аннулирование установленных количеств согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, информация о которых представлена в соответствии с методологиями согласно этой статье;]

e) [удостоверяется в том, что ввод в обращение и аннулирование первоначально установленного количества в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 3 произведен на основе расчетов согласно требованиям пункта 4 статьи 7, соответствует рассмотренным и скорректированным кадастровым оценкам и ему присвоены серийные номера в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 4 статьи 7.]

(Необходима дальнейшая разработка процесса рассмотрения результатов)

C. Представление докладов

(подлежит разработке)

D. Выявление и классификация проблем

(подлежит разработке)

ЧАСТЬ III-БИС: ЕЖЕГОДНАЯ КОМПИЛЯЦИЯ И УЧЕТ КАДАСТРОВ ВЫБРОСОВ И УСТАНОВЛЕННЫХ КОЛИЧЕСТВ

(Без ущерба для места расположения этой части в тексте ежегодная компиляция могла бы являться отдельной частью руководящих принципов в отношении статьи 8, включенной в часть I или в условия учета установленных количеств в соответствии с пунктом 4 статьи 7)

A. Цель

B. Сроки и процедуры

1. Ежегодная компиляция и учет кадастров выбросов и установленных количеств производятся в отношении каждой Стороны, включенной в приложение I, после завершения рассмотрений ее индивидуальных кадастров и установленных количеств, включая любые [процедуры, связанные с соблюдением,] в случае наличия вопросов, касающихся осуществления.
2. Секретариат регистрирует в базе данных для каждой Стороны, включенной в приложение I, следующие показатели в виде эквивалента CO₂:
 - a) совокупную информацию о годовых кадастрах выбросов парниковых газов за каждый год периода действия обязательств, которая стала предметом ежегодного рассмотрения;
 - b) [итоговое различие между скорректированным прогнозом и первоначальным прогнозом по кадастру.] [Любые коррективы согласно статье 5.2, применяемые для каждого года];
 - c) кумулятивные выбросы в период действия обязательств с учетом любых коррективов, согласованных в соответствии с положениями настоящих руководящих принципов;
 - d) [выбросы или абсорбция ПГ согласно пунктам 3 и 4 статьи 3] *(Необходимо дальнейшее рассмотрение информации, подлежащей регистрации относительно землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства)*;
 - e) первоначально установленное количество согласно пункту 7 статьи 3;

f) [установленное количество, введенное в обращение или аннулированное в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 3;]

g) общее количество приобретенных [единиц установленного количества] [частей установленного количества];

h) общее количество переданных [единиц установленного количества] [частей установленного количества].

3. Варианты: *Сроки ежегодной компиляции и учета на конец периода действия обязательств*

[Вариант 1: После ежегодного рассмотрения кадастра за завершающий год периода действия обязательств [включая любые связанные с соблюдением процедуры в случае возникновения вопросов, касающихся осуществления,] выделяется дополнительно [x] недель до проведения секретариатом ежегодной компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств.]

[Вариант 2: После ежегодного рассмотрения кадастра за завершающий год периода действия обязательств секретариат проводит ежегодную компиляцию и учет кадастров выбросов и установленных количеств (в конце "корректировочного" периода).]

С. Представление докладов

4. Один доклад о ежегодной компиляции и учете установленных количеств публикуется по завершении периода действия обязательств [и "корректировочного" периода] и [учреждению/органу, ответственному за соблюдение].

(Части IV-VII не обсуждались в ходе первой части тринадцатой сессии ВОКНТА, так что остальная часть текста взята без изменений из документа FCCC/SBSTA/2000/7)

ЧАСТЬ IV: РАССМОТРЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМ

А. Цель

1. Экспертной группе по рассмотрению следует оценивать степень соблюдения руководящих принципов для национальных систем согласно статье 5.1, особенно в отношении любых элементов, имеющих обязательную силу.

В. Надлежащие сроки и процедуры

2. Изменения в национальных системах рассматриваются ежегодно.

3. Тщательное рассмотрение национальных систем проводится в рамках посещения страны.

С. Представление докладов

4. В случае рассмотрения в период до действия обязательств результаты рассмотрения национальных систем включаются в доклад, который представляется отдельно от доклада о рассмотрении национального сообщения.

5. В случае рассмотрения в период действия обязательств результаты рассмотрения национальных систем включаются в доклад о рассмотрении национального сообщения.

6. Результаты рассмотрения изменений в национальных системах включаются в ежегодный доклад о рассмотрении кадастров.

Д. Выявление и классификация проблем

(подлежит разработке)

ЧАСТЬ V: РАССМОТРЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ РЕГИСТРОВ

A. Цель

1. Экспертной группе по рассмотрению следует оценивать:
 - a) степень соблюдения руководящих принципов для национальных регистров, особенно в отношении любых элементов, имеющих обязательную силу;
 - b) факт включения в национальные регистры счетов по всем юридическим лицам.

B. Надлежащие сроки и процедуры

C. Представление докладов

D. Выявление и классификация проблем

(подлежат разработке)

ЧАСТЬ VI: РАССМОТРЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 6

A. Цель

B. Надлежащие сроки и процедуры

C. Представление докладов

D. Выявление и классификация проблем

(подлежат разработке)

**ЧАСТЬ VII: НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ И ДРУГИЕ
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ПРОТОКОЛУ**

A. Цель

1. Цели руководящих принципов рассмотрения национальных сообщений, включая информацию, препровождаемую согласно статье 7.2, заключаются в обеспечении большей последовательности в ходе рассмотрения информации в отношении Сторон, включенных в приложение I, содержащейся в национальных сообщениях, включая информацию, представленную согласно статье 7.2.

B. Надлежащие сроки и процедуры

C. Представление докладов

D. Выявление и классификация проблем

(подлежат разработке)

Приложение I

**ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ О СРОКАХ
И ПРОЦЕДУРНЫХ АСПЕКТАХ РАССМОТРЕНИЯ**

A. Варианты: Начало рассмотрения в период до действия обязательств

[Вариант 1: В случае каждой Стороны, включенной в приложение I, рассмотрение в период до действия обязательств начинается в [2005] [2006] [2007] году [или ранее, если это рассмотрение проводится по просьбе Стороны, включенной в приложение I].

[Вариант 2: В случае каждой Стороны, включенной в приложение I, рассмотрение в период до действия обязательств начинается в 2007 году, если только Сторона добровольно не инициировала рассмотрение в более ранние сроки.]

[Вариант 3: В случае каждой Стороны, включенной в приложение I, рассмотрение в период до действия обязательств [проводится] [должно проводиться] [начинается] [должно начинаться] [на добровольной основе] после представления информации в соответствии со статьей 7.]

[Вариант 4: В случае каждой Стороны, включенной в приложение I, рассмотрение в период до действия обязательств проводится после представления информации в соответствии с критериями, содержащимися в руководящих принципах согласно статье 7. Стороны, включенные в приложение I, могут представлять информацию согласно статье 7 на добровольной основе вплоть до [2006] года, после чего процесс рассмотрения проводится по каждой Стороне, включенной в приложение I.]

[Вариант 5: В случае каждой Стороны, включенной в приложение I, рассмотрение в период до действия обязательств может [проводиться] начинаться на добровольной основе вплоть до [2007] года, после чего процесс рассмотрения проводится по каждой Стороне, включенной в приложение I.]

[Вариант 6: Процесс рассмотрения информации согласно статье 7 в период до действия обязательств, включая процедуры корректировки, должен быть завершен в случае каждой Стороны, включенной в приложение I, к концу 2007 года.]

В. Варианты: Начало ежегодного рассмотрения

[Вариант 1: В случае каждой Стороны, включенной в приложение I, ежегодное рассмотрение начинается в первый год первого периода действия обязательств.]

[Вариант 2: В случае каждой Стороны, включенной в приложение I, ежегодное рассмотрение начинается в год, следующий после рассмотрения кадастра [за базовый год] в качестве части процесса рассмотрения в период до действия обязательств.]

[Вариант 3: В случае всех Сторон, включенных в приложение I, ежегодное рассмотрение начинается с первого годового кадастра, представленного на рассмотрение согласно требованиям Протокола. В случае Сторон, которые решают участвовать в механизмах Киотского протокола, ежегодное рассмотрение начинается в год, следующий после рассмотрения кадастра [за базовый год] в качестве части процесса рассмотрения в период до действия обязательств.]

[Вариант 4: Ежегодное рассмотрение начинается до осуществления Стороной передач и приобретений согласно статьям 6, 12 и 17.]

С. Варианты: Начало ежегодной компиляции и учета

[Вариант 1: Процесс ежегодной компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств начинается в первый год периода действия обязательств.]

[Вариант 2: После рассмотрения в период до действия обязательств следует производить компиляцию с первоначальными установленными количествами.]

[Вариант 3: Процесс ежегодной компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств должен производиться после ежегодного рассмотрения кадастра за первый год, в который были произведены передачи и приобретения согласно статьям 6, 12 и 17.]

[Вариант 4: Процесс ежегодной компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств производится после ежегодного рассмотрения начиная с кадастра за 2008 год.]

[Вариант 5: Процесс ежегодной компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств производится после ежегодного рассмотрения начиная с первого года периода действия обязательств.]

[Вариант 6: Процесс ежегодной компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств производится после ежегодного рассмотрения начиная с того момента, когда начинается первое ежегодное рассмотрение.]

[Вариант 7: Процесс ежегодной компиляции и учета выбросов и установленных количеств каждой Стороны, включенной в приложение I, начинается в год, когда в случае данной Стороны, включенной в приложение I, проводится рассмотрение в период до действия обязательств. Однако информация о выбросах не компилируется вплоть до представления кадастра за 2008 год.]
